

Lilt Übersetzungsintegration

Kurzübersicht

Wenn Sie mit **Text und Multi-Language** bei WalkMe vertraut sind, können Sie die Übersetzungsintegration nutzen, mit der Sie Ihre Übersetzungen direkt innerhalb des Produkts verwalten können.

WalkMe hat sich mit mehreren Dienstleistern zusammengetan, einschließlich Lilt, um unseren Kunden einen nahtlosen Übersetzungsprozess zu bieten.

Diese Dienste können über die **WalkMe Console** unter console.walkme.com auf den Seiten „Translation Services“ und „Integrations“ verwaltet werden.

Anwendungsfälle

- Automatisierter Übersetzungsprozess
- Kostengünstige und hocheffiziente Übersetzungen

Funktionsweise

Lilt macht die Übersetzung von WalkMe in mehrere Sprachen effizienter. Es dauert einen Werktag, um 2.000 Wörter zu übersetzen. Für jede zusätzliche Sprache dauert die Übersetzung einen zusätzlichen Werktag. Für alle verfügbaren Sprachen beträgt der Übersetzungspreis 0,17 € pro Wort.

Lilt speichert ein Archiv aller Wörter, die bereits über seinen Dienst übersetzt wurden und übersetzt doppelte Wörter und Phrasen nicht erneut und stellt sie auch nicht erneut in Rechnung. Wenn sich dein WalkMe-Inhalt ändert, erkennt Lilt bei deinem nächsten Übersetzungsauftrag die Änderungen und übersetzt die Wörter automatisch entsprechend neu.

Lilt kann bestehende Übersetzungen nicht erkennen, die von einem separaten Anbieter übersetzt wurden.



Übersetzungsdienste

Bitte beachten: Lilt Übersetzungsintegration unterstützt derzeit nur die Übersetzung aus dem Englischen in eine andere Sprache.

Auf der Seite „Translation Services“ können Sie den Status Ihrer Übersetzungsaufträge anzeigen und neue Übersetzungsprojekte bestellen.

Verwenden Sie die Schaltfläche **Order New Translation** (Neue Übersetzung bestellen), um ein neues Projekt zu starten.

Für jeden Auftrag wird Folgendes angezeigt:

1. Übersetzungsanbieter
2. Auftragsname
3. Bestellt von
4. Auftrags-ID
5. Auftragsdatum
6. Auftragsstatus:
 - Entwurf
 - In Bearbeitung
 - Zahlung steht aus
 - Completed
7. Aktions-Schaltflächen:
 - Papierkorb-Symbol - Auftrag löschen
 - E-Mail-Symbol - Lilt kontaktieren
 - Download-Symbol - Auftragsrechnung herunterladen

walkme HOME INSIGHTS SHARE

Translation Services

Manage and monitor your current translation orders

Vendor	Order Name	Ordered by	Order ID	Order Date	Order Status	
LILT	My Translation Project 01	Ana Trantow	239we7...	June 2, 2021	Pending Payment	🗑️ 📧 ⬇️
LILT	New Content Translation	Rowland O'Conner	239we7...	July 19, 2021	In Progress	🔄
LILT	Translation Project 2	Rowland O'Conner	239we7...	July 19, 2021	In Progress	🔄
LILT	Translate Campaign 2021	Ana Trantow	239we7...	May 28, 2021	Completed	
LILT	Translation for old content	Ana Trantow	239we7...	June 2, 2021	Draft	🔄 🗑️

Default System Order new translation

Durch Klicken auf einen Auftrag werden weitere Details angezeigt:

walkme HOME INSIGHTS SHARE

My Translation Project 01

Vendor: LILT Order Status: In Progress

Order ID: 239we7... Order Date: Dec 26, 2021 Ordered by: Kaylin Murphy

Order Summary

Translate from Environment: Production

Content Status: Published, Published and Modified

Include in File: Items missing translation, Translation = Default

Translation Quote

Language	Translation status	Total Words	Words to Translate	Price (\$)
Albanian	Pending	945	325	188.5
Dutch	Completed	757	314	163.2
French Canadian	Completed	655	167	35.07
German	In Progress	788	618	92.7
Chinese Simpl...	Completed	744	314	163.2
French	Completed	201	167	35.07
German	In Progress	618	618	92.7

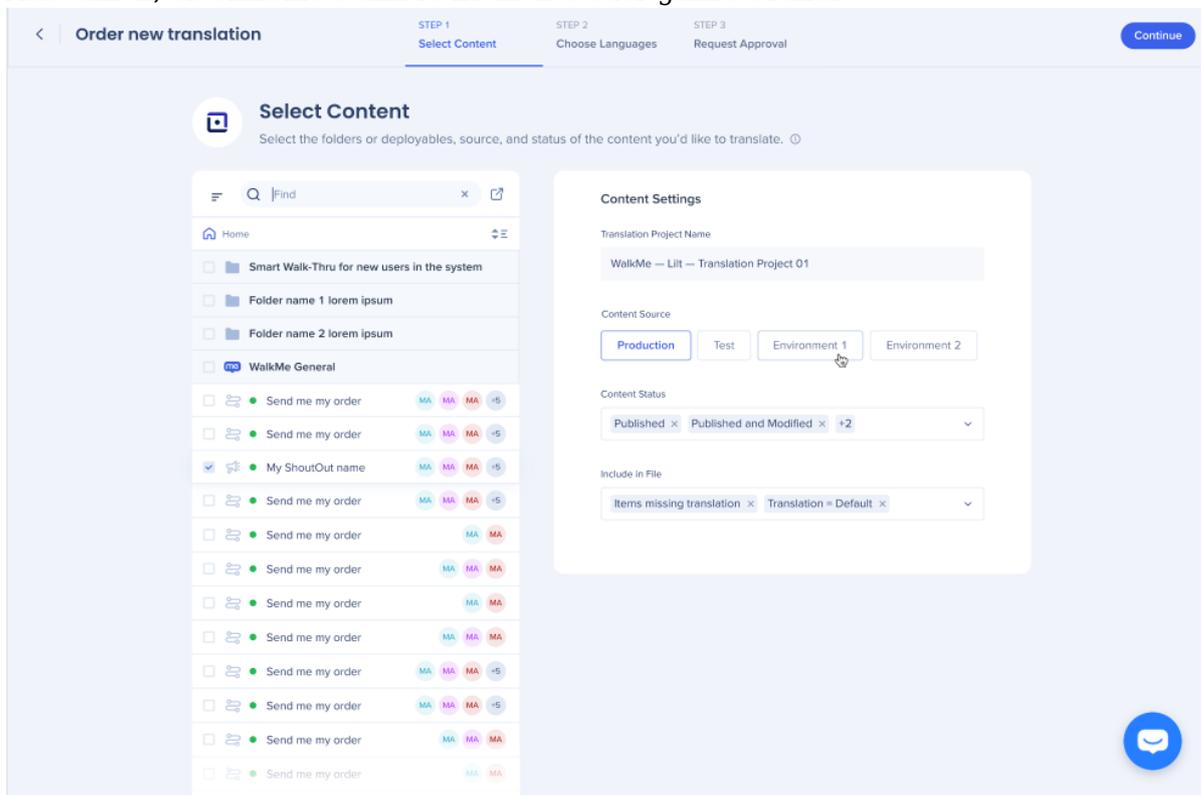
Total Words: 1,948 words Words to Translate: 1,284 words Total Price (\$): \$ 531.87

Contact LILT

Wie eine Übersetzung angefordert wird

1. Zu übersetzenden Inhalt auswählen

- Auswählen, ob einzelne WalkMe Elemente oder ganze Ordner

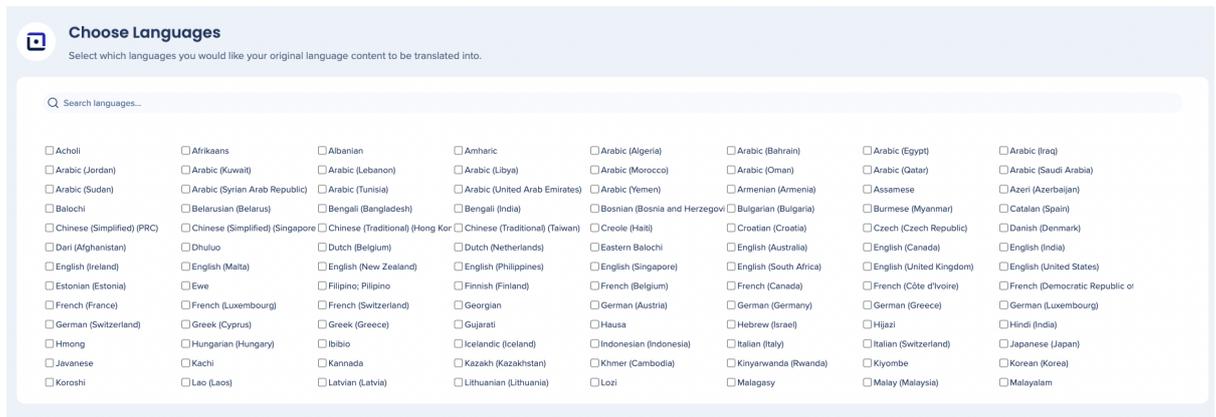


2. Inhaltseinstellungen auswählen

- Inhaltsquelle: Umgebung auswählen
- Inhaltsstatus: veröffentlicht, veröffentlicht und geändert oder Entwurf
- In Datei einschließen
 - Objekte, die nicht übersetzt sind: Objekte, die keine bestehende Übersetzung aufweisen
 - Übersetzung = Standard: Der übersetzte Text ist mit dem Standardsprachtext identisch

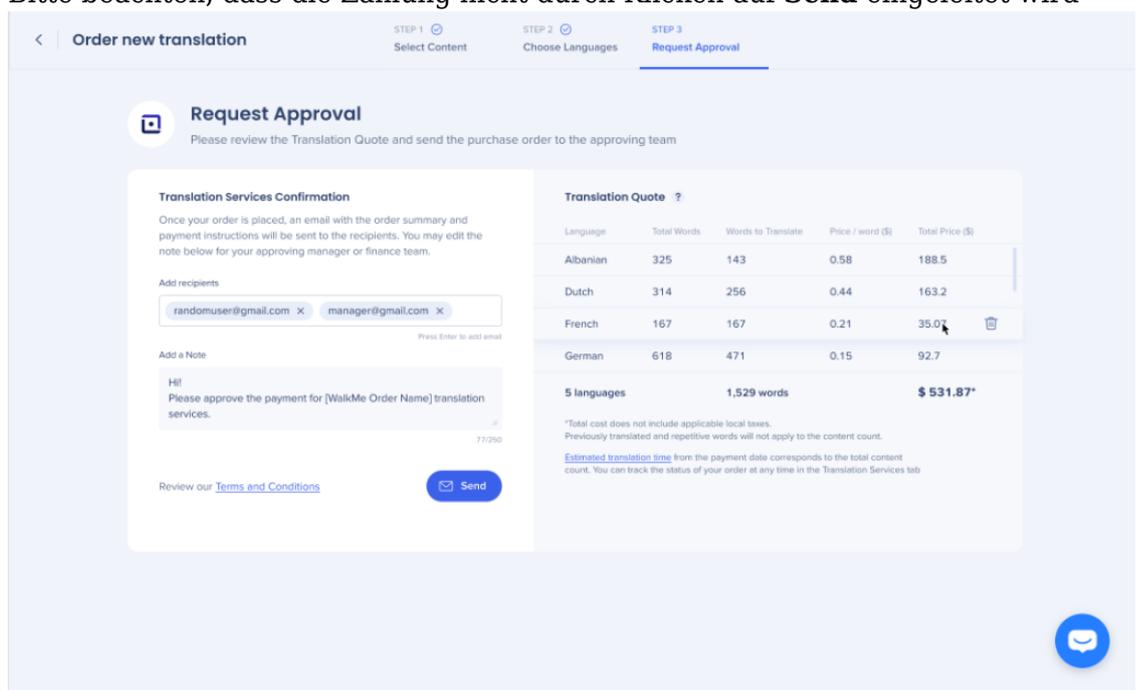
3. Sprachen auswählen

- Wählen Sie die Sprachen aus, in die der ausgewählte Inhalt übersetzt werden soll
- Sie können nur aus den vom Übersetzungsanbieter unterstützten Sprachen auswählen
- Kunden können Übersetzungen in einer bestimmten Sprache und einem Dialekt bestellen [z. B. Englisch (US) oder Englisch (UK)]
- Falls Sie eine neue Sprache für die Übersetzung hinzufügen müssen, prüft Lilt, ob diese Sprache bereits in Ihrem WalkMe Konto konfiguriert ist und fügt sie automatisch hinzu, falls sie noch nicht vorhanden ist.



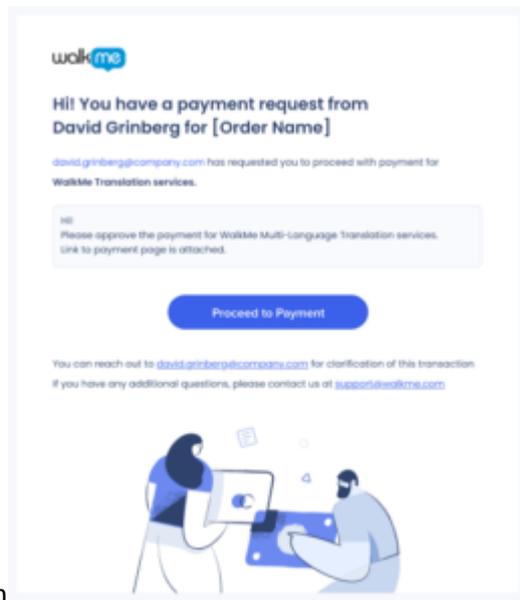
4. Genehmigung anfordern

- Es ist zu beachten, dass das Übersetzungspreisangebot eine Übersicht über die Übersetzungskosten für Ihre ausgewählten Sprachen und Wörter anzeigt
- Geben Sie die E-Mail-Adressen der genehmigenden Person ein und wählen Sie **Send**
 - Dadurch wird eine E-Mail mit der Auftragsübersicht und Zahlungsanleitungen an die genehmigende(n) Person(en) gesendet
 - Bitte beachten, dass die Zahlung nicht durch Klicken auf **Send** eingeleitet wird



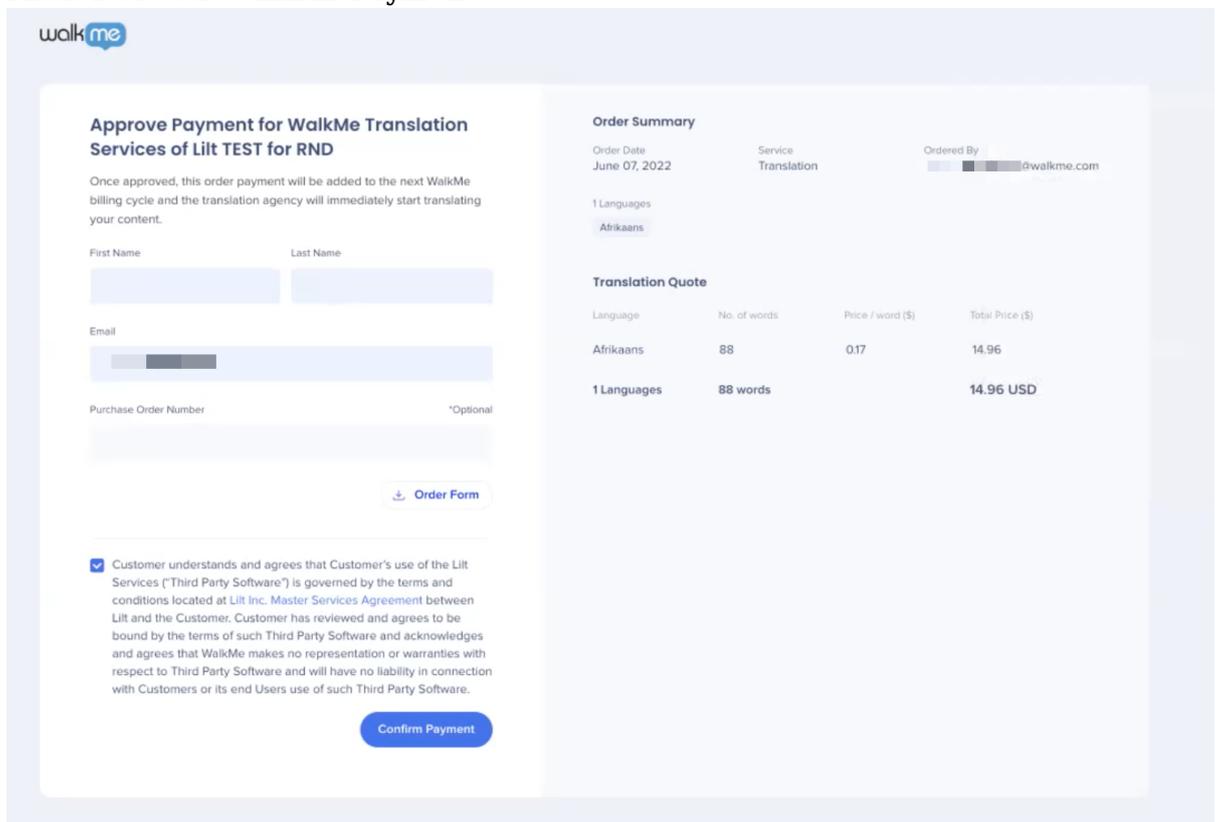
So wird eine Übersetzung genehmigt

1. Die genehmigende Person erhält die Anfrage per E-Mail und kann auf **Proceed to Payment**



(Weiter zur Zahlung) klicken

2. Füllen Sie das Formular „Approve Payment“ (Zahlung genehmigen) aus
 - Geben Sie Vorname, Nachname und E-Mail-Adresse ein
 - Falls Sie über Ihr Unternehmen eine Bestellung haben, können Sie diese in das optionale Feld „Purchase Order Number“ (Bestellungsnummer) eingeben
 - Aktivieren Sie das Kontrollkästchen „Agreement“, um den Bedingungen im [Lilt Inc. Master Services Agreement](#) zuzustimmen
 - Klicken Sie auf **Confirm Payment**



Approve Payment for WalkMe Translation Services of Lilt TEST for RND

Once approved, this order payment will be added to the next WalkMe billing cycle and the translation agency will immediately start translating your content.

First Name: Last Name:

Email:

Purchase Order Number: *Optional

[Order Form](#)

Customer understands and agrees that Customer's use of the Lilt Services ("Third Party Software") is governed by the terms and conditions located at [Lilt Inc. Master Services Agreement](#) between Lilt and the Customer. Customer has reviewed and agrees to be bound by the terms of such Third Party Software and acknowledges and agrees that WalkMe makes no representation or warranties with respect to Third Party Software and will have no liability in connection with Customers or its end Users use of such Third Party Software.

Confirm Payment

Order Summary

Order Date: June 07, 2022 Service: Translation Ordered By: @walkme.com

1 Languages
Afrikaans

Language	No. of words	Price / word (\$)	Total Price (\$)
Afrikaans	88	0.17	14.96
1 Languages	88 words		14.96 USD

(Zahlung bestätigen)

3. Eine Popup-Meldung zeigt an, dass die Zahlung eingegangen ist

Thank You!
Your payment was received

We sent the confirmation email and invoice to the email you provided.

██████████@walkme.com will receive an email update and see the status of translation order in WalkMe Admin

If you have any additional questions, please contact us at support@walkme.com



Order Date	Service	Ordered By	
June 07, 2022	Translation	██████████	@walkme.com
1 Languages			
Afrikaans			
Translation Quote			
Language	No. of words	Price / word (\$)	Total Price (\$)
Afrikaans	88	0.17	14.96
1 Languages	88 words		14.96 USD

4. Genehmigende Personen erhalten eine E-Mail-Bestätigung mit der Option, die Rechnung

walkme

Thank You!

We have received your payment

The Estimated translation time is 1 business day for every 2,000 words = 1 business day per language. Previously translated and repetitive words will not apply to the word count.

[Download Invoice](#)

Order Summary

Order Date	Service	Ordered by
01/06/2021	Translation	David Ginsberg

1 language

Arkaans

Translation Quote

Language	No. of Words	Price / word (\$)	Total Price (\$)
Arkaans	88	0.17	14.96
1 language	88 words		\$ 14.96

If you have any questions, please contact us at support@walkme.com



herunterzuladen